

AEROPORTS

LE MAGAZINE DU TOURISME, DES ARTS ET DU BUSINESS

N° 005 Oct-Nov-Déc 2023

4.000 FCFA / 6 €

Magazine
D'AFRIQUE

Découverte

WELCOME TO DURBAN !

Découvrez notre reportage exceptionnel
à Durban, une ville phare du tourisme
sud-africain, avec des photos exclusives.



Togo

ATAKPAMÉ, VILLE AUX 7 COLLINES

Située à 161 kilomètres de Lomé, Atakpamé est la capitale de la région des Plateaux, et la cinquième ville du Togo de par sa population après Lomé, Sokodé, Kara et Kpalimé. L'un des poumons agricoles du pays, Atakpamé est aussi riche de son histoire.



**BONKOUNGOU
DISTRIBUTION**

**DES
ÉQUIPEMENTS
DE QUALITÉ
ET À MOINDRE
COÛT POUR VOS
PROJETS DE
GRANDEUR !**



10 BP 13395 Ouagadougou 10
bonkougoudistribution@gmail.com
+226 25 65 56 15 / 70 30 08 22

Siège social 10 BP 13395 OUAAGADOUGOU 10 Parcelle 18 Lot 13 Section KD
Arrondissement 11 en face de la double voie bitumée axe SIAO-Pédiatrie
RCCM N° : BF OUA 2020 M 6447 - IFU N° : 00130767 V / RNE / DGI Ouaga 05

BONKOUNGOU DISTRIBUTION, Filiale du Groupe EBOMAF

COTONOU RESTAURANT WEEK

COTONOU

LA PROMENADE CULINAIRE

by COWAF

3 - 12 Novembre 2023

LA PROMENADE CULINAIRE

COWAFWEEK.COM



MINISTRE BÉNINOIS DU
DEVELOPPEMENT DU TOURISME
ET DE L'HÔTELLERIE



MINAPRO



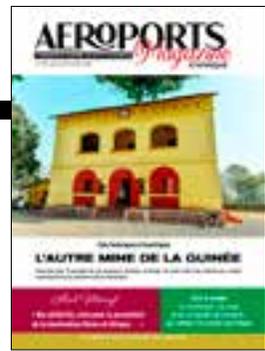
GOZEM

Galerie
RAYOLA



S.A.U
AEROPORTS

SOMMAIRE



10

INTERVIEW

Urmine GOUNONGBE
« Le S.A.U offre une opportunité de réseautage avec des acteurs clés de l'économie nationale et internationale »



15

DECOUVERTE

DURBAN,
Une destination accueillante



43

RENCONTRE

AFIA MALA
DIVA ET PHILANTHROPE
Déjà 50 ans de carrière



- 05 Mot de l'éditeur
- ICÔNES
- 07 **Angélique Kidjo** : Toujours l'Afrique à cœur !
- 07 **Ferre Gola** : L'autre voix de la rumba congolaise
- 08 **Robert Brazza** : Personnalité des médias de l'année, ASCOM 2023
- 08 **Corinne Amori Brunet** : Madame l'Ambassadeur
- EVENEMENT
- 10 INTERVIEW/**Urmine Gounongbé** : « Le S.A.U offre une opportunité de réseautage avec des acteurs clés de l'économie nationale et internationale »
- RETRO
- 12 **Nostalgie** : Baalu ker back to 80's and 90's à Dakar !
- DECOUVERTE
- 15 **Durban** : Une destination accueillante
- 16 **Durban** : Capitale sud-africaine de l'art déco !
- 24 **Durban** : 10 faits intéressants !
- 28 Que faire (voir) à **Durban** ?
- 32 **Durban** : Amapiano Nightlife!...
- TOURISME
- 35 **Côte d'Ivoire** : Le boloye ou danse de la panthère
- ÇA VAUT LE DETOUR
- 37 **Atakpamé**, la ville aux 7 collines !
- 40 **Atakpamé** brassage culturel
- 41 **Clarisse Agbégénéou** à **Atakpamé** : Retour d'une fille du pays...et de la région
- MUSIQUE
- 43 **Afia Mala** : diva et philanthrope
Déjà 50 ans de carrière
- PUBLI
- 46 EBOMAF
- MODE
- 52 La marque **Funkè** vise la cour des grands
- 54 **Organisation Mondiale du Tourisme** : Un nouvel agenda se dessine pour le tourisme africain
- BIEN-ETRE
- 57 **Le sport, un bon allié pour la beauté de la peau...**
- 58 QUIZ TOURISME

Directeur de la Publication

Léon Anjorin Koboudé

Directrice de la Publication déléguée

Oumy Ndour

Direction du développement commercial

David Metinhoué et Aïcha Razine

Coordonnateur et Rédacteur en Chef

Steev Hondjo

Rédacteurs

Charles-Andy Adjanooun - Blaise Viwami
Omar Dia - Zeyna Tibs - Jesdias Likpété
Stévyne N'Zaba (correspondante en France)

Conseillers à la Rédaction

Luc Aimé Dansou - Robert Brazza-Nganga
Rodrigue Hodé - Cyrien Koboudé

Direction artistique & Mise en page

Romain Ahouadi | +229 97 57 44 48

REPRÉSENTATIONS

Afrique Centrale

GRIFF COMMUNICATION Cameroun
calougouetende@griffcommunication.com

Burkina Faso

CSK CONSEILS | cskconseils@gmail.com

Côte d'Ivoire

Ousmane Karimou | +225 01 01 71 26 64

France

INGENIERIE & CONSEIL SAS - 1, Rue Henri Deloison 95130
Franconville La Garenne

Togo

STANDARD COMMUNICATION Boulevard Jean-Paul II, Nukafu

AEROPORTS MAGAZINE D'AFRIQUE
est édité par MINDO CONSULTANTS,
imprimé à 10.000 exemplaires !

Gérant

Léon Anjorin Koboudé

Siège : Place du Calvaire, Carré 1740 Fidjrossé
Cotonou - Bénin

IFU : 3201810276211 RCCM : RB /COT/18 B 21416
contact@mindo-consultants.com

Tél : +229 97 53 55 95 WhatsApp : +336 51 15 46 55
www.aeroportafricamag.com

TAAMU SÉNÉGAL : Faire découvrir le Sénégal aux Sénégalais

En 2021, alors que le pays se relevait à peine d'une deuxième vague de Corona meurtrière, l'Agence Sénégalaise de Promotion Touristique a lancé la campagne « Taamu Sénégal » (Choisir le Sénégal) pour capter la manne financière que représentent les Sénégalais avec un certain pouvoir d'achat ayant l'habitude de passer leurs vacances à l'étranger mais qui, à cause de la fermeture des frontières et autres restrictions, étaient contraints de rester au Sénégal. Le concept est simple : permettre aux Sénégalais de découvrir leur pays à moindre coût grâce à des partenariats public/privé (avec les hôteliers en particulier) basés sur des tarifs attractifs.

Aujourd'hui, les hôteliers en redemandent nous dit l'ASPT qui a lancé pour la 3e année consécutive sa campagne « Taamu Sénégal ». D'ailleurs celle-ci a permis de diversifier l'offre touristique du pays essentiellement basée pendant longtemps sur le tourisme balnéaire et le tourisme d'affaires. Ce changement de cap a également réglé la question de la saisonnalité. En effet, le pays a une saison touristique qui va du mois d'octobre au mois de mai, juste avant la reprise de la saison des pluies. Désormais, plus de basse saison, car au-delà de ce que fait l'État, avec les opérateurs traditionnels, des start-up sénégalaises spécialisées dans le voyage se sont lancées dans le créneau très porteur du tourisme domestique. Elles ont bien compris le besoin des Sénégalais de découvrir leur pays et ont mis en place des offres adaptées aux petits budgets. Il y a ainsi de plus en plus de formules

qui donnent la possibilité à moins de 50.000 F.CFA (75 euros) de pouvoir sortir de Dakar pendant une journée, de profiter d'excursions taillées sur mesure.

Parmi ces start-up, il y a notamment le Jotaay club créé en 2019 par la Franco-Sénégalaise Fanta Konaté. L'agence propose à des Africains basés en France et à des Afro-descendants de découvrir le continent. La première destination sur ses fiches de réservation est le Sénégal à plus de 70%. Le club offre des séjours en région dans des zones pas forcément couvertes. Le succès est tel que Mme Konaté a quitté la France pour s'installer au Sénégal et compte désormais en plus des services offerts à la diaspora, proposer des formules à ses compatriotes vivant au pays.

**Le Sénégal a donc là
un nouveau ressort pour
rebondir dans un secteur qui,
de l'avis des spécialistes,
nécessite d'être restructuré...**

Le Sénégal a donc là un nouveau ressort pour rebondir dans un secteur qui, de l'avis des spécialistes, nécessite d'être restructuré car malgré des innovations majeures, les coûts des activités, du transport aérien et surtout des nuitées d'hôtel restent encore rédhibitoires et pas à la portée de toutes les bourses.



Côte d'Ivoire

Inspirante Terre d'Hospitalité

**"LE TOURISTE C'EST VOUS,
ENSEMBLE CONSTRUISONS
LA DESTINATION CÔTE D'IVOIRE"**



Immeuble Ex-EECI, Plateau Place de la République

01 BP 8538 Abidjan 01 / Tel: (+225) 27 20 25 16 00 / Fax: (+225) 27 20 32 03 88

www.tourismecotedivoire.ci

Angélique Kidjo

Toujours l'Afrique à cœur !

Bien qu'elle soit établie aux Etats-Unis, la diva de la chanson mondiale, Angélique Kidjo reste, grâce à ses actions et ses prestations musicales, très proche de son continent d'origine. Sa Fondation dénommée Batonga, en partenariat avec la Fondation Mastercard, vient d'étendre ses activités au Sénégal, destinées aux adolescentes et aux jeunes femmes. Les programmes de Batonga dans ce pays commencent par les communautés rurales de Kolda et Sédhiou. Fondée en 2006 par Angélique Kidjo, lauréate de cinq Grammy Awards et superstar internationale, la Fondation Batonga a pour objectif de transformer la vie des adolescents les plus vulnérables en Afrique. Batonga développe les compétences sociales, émotionnelles, financières, sanitaires, civiques et cognitives des jeunes femmes et des adolescentes à travers des formations en leadership, entrepreneuriat et employabilité.

Côté musique en Afrique, le concert de la star béninoise Angélique Kidjo à Cotonou dans le cadre du concert « La saga des Agodjiés », le vendredi 4 août 2023 restera gravé dans les annales de l'histoire au Bénin. Le concert « La saga des Agodjiés » a été organisé par le gouvernement béninois à l'occasion des manifestations officielles de la fête de l'indépendance. Des artistes comme Fanny Senan, Faty, Les sœurs Tériba, Pépé Oleka, Sessimè, Zeynab y ont pris part, avec la fierté d'avoir repris sur scène avec la méga-star quelques-uns de ses tubes.



Ferre Gola L'autre voix de la rumba congolaise



Ses fans le trouvent plus talentueux que son alter-ego Fally Ipupa. Ce que rejettent catégoriquement les supporters de Fally. Une guerre de fans, certes, mais qui rappelle que les deux artistes Ferre Gola et Fally Ipupa sont des valeurs sûres de la rumba congolaise qui avait besoin d'un nouveau souffle ces dernières décennies. La voix suave qui enveloppe une mélodie entraînante... Le style de Ferre est admiré. Cette année, l'artiste chanteur a presté dans le mythique stade des Martyrs le 24 juin 2023 devant une foule immense. Il a encore marqué les esprits lors de la journée de clôture des 9^{èmes} Jeux de la Francophonie à Kinshasa. C'était le dimanche 6 août 2023.

De son vrai nom Hervé Gola Bataringe, né le 3 mars 1976 (47 ans) à Kinshasa, l'artiste a commencé timidement sa carrière à la fin des années 1990. Avec plus de 25 années de carrière derrière lui, Ferre est un pur produit des groupes de la musique rumba du pays.

C'est à l'âge de 19 ans qu'il a été repéré par Werrason au sein du groupe Wenge Musica et en est la dernière recrue avant la dislocation du groupe en décembre 1997. Il se distingue ensuite au sein du nouveau groupe Wenge Musica Maison Mère notamment avec la chanson Vita-Imana parue sur l'album du groupe Solola Bien sorti en 1999. En 2005, il intègre l'orchestre Quartier Latin de Koffi Olomidé. Avec ce dernier, il chante en duo sur le remix de la chanson Silivi et signe le titre Insecticide dans l'album Danger de mort paru en 2006. La même année, Ferre commence sa carrière en solo et sort son premier album Sens Interdit. Une carrière qui le révèle progressivement à l'Afrique et au monde.



Robert Brazza **Personnalité des médias de l'année, ASCOM 2023**

L'animateur, producteur et présentateur-vedette de l'émission « Sous la Lumière » sur Canal +, Robert Brazza a reçu le Trophée de la Personnalité des médias de 2023 décerné par ASCOM (Les As de la Communication, du Marketing et de l'Événementiel), une organisation qui fait autorité dans l'univers de la communication sur le continent. Cette distinction reconnaît l'impact de Robert Brazza dans le paysage audiovisuel africain et sa contribution à la valorisation de la culture africaine.

« Je dédie ce trophée en particulier à feu mon père Jean-Pascal Brazza-Nganga dont le souvenir éternel, la bienveillante présence et l'inspiration me portent chaque jour. A mes collaborateurs au sein de BNR Prod Ltd et à mes équipes pour leur affection, leur abnégation au travail et leur foi en nos rêves. A la maison Africa N° 1 (Africa Radio), qui a porté ma voix pendant tant d'années au-delà des mers et des continents. Au Groupe Canal + International et à sa direction avec lesquels je continue d'explorer, depuis plus d'une décennie, toutes ces incroyables et magnifiques facettes de notre cher continent », a confié, Robert Brazza, dans un message de reconnaissance à tous ceux qui façonnent son parcours.

Avant de devenir présentateur-vedette des programmes africains tels que + D'Afrique, Réussite, Sous La Lumière sur la chaîne CANAL+, Robert Brazza a d'abord conquis la diaspora africaine parisienne par sa remarquable voix sur Africa N° 1 (actuelle Africa Radio). Ce Congolais (de Brazzaville), installé en France depuis son jeune âge, et qui fait maintenant de fréquents aller-retours entre la France et la Côte d'Ivoire, a boosté la carrière de nombreux artistes africains grâce à l'émission « Africa Song » sur Africa N° 1. Dans son parcours, l'émission « Maraboutique » sur la radio panafricaine, en duo avec feu doyen Manu Dibango est restée une référence, car le style des deux animateurs a permis d'en faire un carrefour de l'histoire musicale africaine. « Tito », comme l'appelait, son co-pilote Manu dans Maraboutique, n'a pas fini de marquer le paysage audiovisuel panafricain.



Corinne Amori Brunet

Madame l'Ambassadeur

C'est une nouvelle qui est venue comme une surprise dans le milieu diplomatique béninois. Le nouvel ambassadeur du Bénin en France est jeune (39 ans) et métisse franco-béninoise. Symbole de la relation entre la France et le pays de sa mère, Corinne Amori Brunet n'est pas diplomate de formation, mais elle a de solides atouts pour réussir la mission que lui a confiée le président Patrice Talon.

Avant sa nomination à l'ambassade du Bénin à Paris, elle occupait le poste de directrice stratégie et développement de Novethic (Caisse des Dépôts France). Elle est diplômée de l'Université Paris-Est Créteil où elle a décroché le BA en administration et commerce international. Elle est également titulaire d'une Maîtrise en Gestion internationale des affaires de l'Université INSEEC à Londres. Dans le domaine du management des affaires, Corinne Amori Brunet accumule plus de 10 ans d'expérience. Pendant sa carrière de manager d'affaires, elle a accompagné les organisations et projets vers l'efficience, en faisant de la durabilité et de l'impact un aspect clé de la stratégie et des opérations.

Corinne Amori Brunet a représenté le Bénin à l'édition 2021 de Young Leaders, un programme de la French-African Foundation. L'objectif de ce programme est de travailler pour parvenir à des solutions en faveur de l'Etat de droit, de la préservation du climat, de l'autonomie des femmes, du développement durable et du développement économique.



Robert Brazza et feu Manu Dibango



L'EXCELLENCE DANS LE BTP DEPUIS 1989

« Nous traçons les sillons du
développement socio-économique
de l'Afrique. »



GRUPE EBOMAF:
SIEGE SOCIAL, SIS BOULEVARD DES TANGSOBA, OUAGADDOUGOU, BURKINA FASO. 10 BP 13 395 OUAGADDOUGOU 10,
TEL: +226 25 37 23 83, FAX: +226 25 37 24 66, E-mail: ebomafbureauouaga@ebomaf.com

TOGO CASABLANCA, Bulv da 30 Août
Siede de La Filiale togolaise : 08 BP 81545 Lomé 08
Tel : 00228 22 21 11 48 / Fax : 00228 22 21 11 35

BENIN :
Résidence Les Cocotiers / 01 BP 5259 Cotonou
Tel : 00229 21 15 45 39 / 21 30 43 95 / 85 00 08 00

CÔTE D'IVOIRE :
26 BP 51 Abidjan 26, Deux Plateau
Tel : +225 22 41 42 28

Urmine Gounongbé

« Le S.A.U offre une opportunité de réseautage avec des acteurs clés de l'économie nationale et internationale »

Urmine Gounongbé, franco-béninoise est la directrice générale de Médès Media et la PDG du Salon Afrique Unie (S.A.U). Elle est la fondatrice de cette initiative qui vise à participer au développement économique et culturel de l'Afrique. Le S.A.U se déroulera du 9 au 11 novembre 2023 à Cotonou.

Propos recueillis par Zeynab Tibs

Quel est le but du projet Salon Afrique Unie, S.A.U ?

Le Salon Afrique Unie (S.A.U) a pour ambition d'être une plateforme de valorisation des talents créatifs venant d'Afrique, des Caraïbes et d'Europe, voire du monde entier vers l'Afrique. De son ADN originelle qui s'appuyait sur les activités artistiques et culturelles aux nouvelles ambitions qui est de s'orienter vers des activités à vocation business, le SAU dans sa prochaine édition mettra l'accent sur l'économie créative (au sens large du terme) et les technologies immersives, sans exclusive. En effet le grand potentiel des activités créatives de l'Afrique doit mieux contribuer à la croissance des PIB des pays africains. La transition numérique dans divers secteurs économiques et sociaux de l'Afrique va progresser afin d'améliorer la qualité des services et des produits. Les activités de créativité à forte valeur ajoutée, la couture haut de gamme et le design et d'innovation technologique, la blockchain et l'e-santé sont des vecteurs de modernisa-

tion du développement socioéconomique de l'Afrique et de ses diasporas. En effet l'intégration à la fois des activités créatives et des solutions technologiques dans les secteurs économiques qui seront évoqués pendant le Salon (le marché de luxe, l'audiovisuel, l'agroalimentaire, la santé, le sport, le tourisme, la formation professionnelle, etc.), permettent à ces secteurs d'accroître leurs productivités tout en préservant les savoir-faire endogènes et éthiques. Dans cette perspective, le S.A.U à travers son programme d'activités (conférences-débats, master class, speech d'entrepreneurs et d'innovateurs, pôles business, stands d'expositions, pavillons pays, rencontres B to B, ateliers, etc.) permettra la promotion des acteurs du secteur privé (entreprises, entrepreneurs, fédérations économiques, scientifiques) qui exposeront leurs créativité, inventivité et innovations dans les différents secteurs mentionnés plus haut. Les hommes et femmes d'affaires déjà accomplis viendront partager leurs expériences mais aussi retrouver de nouvelles sources d'inspiration. Les entrepreneurs

et innovateurs aux structures de moyennes tailles, trouveront dans le SAU des opportunités d'affaires et de visibilité. Les institutions publiques nationales et territoriales pourront présenter des cadres institutionnels et des dispositifs publics qu'ils peuvent mettre en place afin de participer à la croissance des secteurs économiques qui intègrent les solutions créatives et technologiques. L'un des objectifs du S.A.U est de co-créditer des connaissances pratiques entre les entrepreneurs et les entreprises qui sont porteurs d'innovations sociales, pour un changement vers une économie créative, durable et inclusive.

Qu'est-ce qui fait la particularité du SAU ?

La particularité de cette 6e édition du S.A.U réside dans la mise en place d'un Pôle Business visant à promouvoir des opportunités d'affaires en Afrique, avec l'appui des partenaires publics. Parallèlement aux conférences, master classes, ateliers, les entrepreneurs sélectionnés

auront la possibilité de pitcher leur projet et de bénéficier d'un accompagnement ; de l'espace emploi/formation pour promouvoir les opportunités d'emplois, de stages au Bénin et dans d'autres pays d'Afrique.

Que peuvent attendre les acteurs économiques du Salon ?

Pour les acteurs économiques, le S.A.U est une occasion exceptionnelle pour être à l'écoute du marché, présenter leurs offres face à un public susceptible de déclencher des commandes ou de faire évoluer le business de façon significative. Obtenir des informations stratégiques et accélérer la croissance de leur entreprise ou de leur marque, personnaliser ou explorer leurs nouveaux besoins et créer des liens durables en matière de business. Ils pourront tirer profit des expériences et meilleures pratiques lors des conférences, panels et cocktails networking, animés par des personnalités de notoriété internationale. Trois jours pour effectuer un réseautage avec des acteurs clés de l'économie nationale et internationale, nouer

des liens avec d'autres exposants ou participants et créer des opportunités d'affaires, d'échanges et de business.

Pourquoi avoir choisi Cotonou pour la sixième édition ?

Pour sa prochaine édition, le Salon Afrique Unie S.A.U se déroulera du 9 au 11 novembre 2023 à Cotonou, capitale économique du Bénin. Un choix qui s'inscrit dans le Plan d'Action Gouvernemental (P.A.G) du président Patrice Talon, pour la création d'emplois, la mise en valeur du potentiel culturel et touristique du pays, le développement des infrastructures, l'accès à l'eau et l'énergie. Avec 12,5 millions d'habitants, le Bénin est aujourd'hui en pleine expansion. Ce sera le premier pays d'Afrique à accueillir le S.A.U. dont les éditions précédentes se sont déroulées à Paris. Ces dernières années, le Bénin a multiplié les réformes afin d'améliorer son économie et augmenter son attractivité auprès des investisseurs et des partenaires internationaux.

"La particularité de cette 6^e édition du S.A.U réside dans la mise en place d'un Pôle Business visant à promouvoir des opportunités d'affaires en Afrique, avec l'appui des partenaires publics."

NOSTALGIE

BAALU KER

back to 80's and 90's
à Dakar !

Entre trois et quatre cents personnes se sont pressées au « Baalu Kër » ((le bal à domicile en wolof), concept novateur qui célèbre la rétro en musique et photo dans la capitale sénégalaise

Oumy Ndour

Dakar, Dimanche 14 août 2023, il est 23h dans une petite rue de Ouakam, devant une maison avec une grande cour arborée qui détonne à côté d'innombrables immeubles de fer, de verre et de béton qui défigurent ce quartier traditionnel. À la porte, une foule d'hommes et de femmes habillés à la mode des années 80 et 90. Il se pressent devant un jeune homme pour acheter leurs tickets d'entrée à la 2e édition du « Baalu kër » (le bal à domicile en wolof). Ce concept est né il y a un an grâce à un personnage devenu incontournable dans la vie culturelle dakaroise : Ibrahima « Xalil » Cissé, spécialiste de la mode. Il est parti d'un constat simple. À un certain âge, la formule boîte de nuit ou dancing ne convenait plus à de nombreuses personnes de son entourage qui avaient pourtant envie de sortir et de s'éclater comme au bon vieux temps. Alors, il s'est dit pourquoi ne pas organiser un bal comme il s'en faisait il y a 30 ans et plus dans tous les quartiers du pays. L'idée lancée comme une boutade sur sa page Facebook connaît alors une adhésion massive et en quelques jours, le 1er « Baalu Kër » se tient le 13 août 2022 avec quelques règles très strictes : avoir au moins 30 ans pour y prendre part, être habillé en style retro. Les participants ont

carte blanche pour remonter jusqu'aux 60's et 70's pour le look. Ainsi, on a pu voir des fans de Jimmy Hendrix et Myriam Makeba croiser dans un joyeux brouhaha ceux de MC Hammer, des groupes comme Destiny's Child à leurs débuts, des Kris Kross ou de Michael Jordan. Les coiffures afro ou des tresses style Myriam Makeba ont ainsi côtoyé les tissages cheveux raides, des hauts en macramé assortis à des pattes d'ef et des chaussures compensées appelées « tête de nègre », des sweet-shirts Chicago Bulls, des Air Jordan et autres chemises en madras et pantalons « jungle » surdimensionnés.

La règle sur laquelle par contre il n'y a aucun compromis, c'est l'interdiction formelle du téléphone portable. « Dans nos booms, il y avait plus de convivialité et de proximité car le cellulaire n'existait pas encore, aujourd'hui, lorsque les gens se réunissent tout le monde est scotché sur son smartphone et on ne se parle plus, on n'a même plus le temps de s'amuser réellement ».

Au « Baalu Kër » par contre on s'amuse réellement au son de Kassav, Michael Jackson, Oliver Ngoma, Eminem, Madonna, Monique Seka ou encore des tubes retro de Youssou Ndour ou des pionniers du rap sénégalais (les PBS, Pee Froiss, Daara J...). Pour aller au bout de cette machine

à remonter le temps, ce sont les DJ qui faisaient danser le tout Dakar il y a 30 ans qui sont aux platines : Coco Jean et Joe Son se sont joints à l'initiative. Pour la restauration, deux célèbres traiteurs de la capitale sénégalaise (Ladiack La Linguère et Raz Chou) régalaient tout ce beau monde avec des amuse-bouche qu'on trouvait dans les fêtes d'antan : beignets, accras, pastels, brochettes de viande ou encore des croquettes. Côté boissons, aucune bouteille en plastique n'est autorisée, c'est la bonne vieille bouteille en verre consignée qui est de mise.

L'attraction principale de cette fête hors du temps, est le studio du photographe Sidy Talla installé dans la cour de la maison qui accueille le bal. C'est le passage obligé de tous les participants qui s'y pressent pour immortaliser ce moment. « Lorsque les gens allaient au bal du quartier, ils faisaient une halte au studio du coin pour se faire tirer le portrait en solo ou en groupe dans leurs toilettes. Pour coller à la réalité de cette époque révolue, j'ai donc décidé de créer un studio éphémère ici ». Pour la 1ere édition, il avait rendu hommage au photographe malien Malick Sidibé avec un espace installé sous un arbre au pied duquel était étendu un tapis en damier noir et blanc. Ce fut le point d'orgue de cette soirée.



Le studio de Sidy Talla, l'attraction de cette fête rétro

Les photos en noir et blanc ont fait le tour de la toile au Sénégal et même au-delà. Pour 2023, il est resté dans cet univers nostalgique avec un scooter installé sur des nattes et un arrière-plan fait de feuilles de palmiers.

Ce concept novateur a attiré l'intérêt de plusieurs promoteurs culturels dont le

propriétaire d'un nightclub qui veut le reproduire dans son établissement et un photographe de renommée mondiale qui veut quant à lui l'exporter dans d'autres pays. Xalil Cissé a gentiment mais fermement décliné leurs offres. « Ce projet n'a pas vocation à devenir mercantile, sa philosophie est de permettre aux

gens de s'amuser sans prise de tête. Le transférer dans des boîtes de nuit ne le fera pas grandir bien au contraire, il en ôterait même l'essence » nous dit-il. En attendant la prochaine édition, il travaille sur comment y associer les designers locaux afin de valoriser des marques made in Sénégal.

liza
mall

liza
**Trouvez
facilement tous
VOS PRODUITS
CHEZ NOUS!**



LIZA MALL

- OUAAGADOUGOU KOULOUBA AVENUE DE L'AÉROPORT
- 10 BP 1151 OUAAGA 10
- 00226 22 33 54 33

LIZA MARKET

- PATTE ODE-AVENUE TANGSOBA GOALMA
- 10 BP 13150 OUAAGA 10
- 00226 52 33 54 54

LIZA MARKET

- KWAME NKUMAH
- 10 BP 1315 OUAAGA 1
- 00226 25 33 54 64

 00226 52 33 54 54

 Liza Market



DECOUVERTE



Une destination accueillante

Ville balnéaire sur la côte Est de l'Afrique du Sud, Durban porte bien son héritage multiculturel. Cette ville sud-africaine est prisée pour des vacances familiales. Les autorités locales et nationales multiplient les investissements dans le secteur touristique pour maintenir le rang de cette ville phare de la Nation arc-en-ciel.

Reportage & Photos : Estelle Gloria





Durban...

Capitale sud-africaine de l'art déco !

D

Avec 3,7 millions d'habitants, Durban est l'une des plus grandes villes d'Afrique du Sud. Le nom zoulou de la ville est eThekweni, de itheku ce qui signifie « baie ».

Dans les années 1800, des ouvriers indiens étaient importés d'Inde pour travailler dans les plantations de canne à sucre de Durban... Aujourd'hui en-

core, cette ville située sur les bords de l'Océan Indien, abrite la plus grande communauté indienne hors d'Inde au monde.

En 1482, le jour de Noël, l'explorateur portugais Vasco da Gama accosta à Port Natal (le port de Durban), qu'il nomma le port « Terra de Natal » : « Pays de Noël » en portugais. En 1835, la ville fut rebaptisée Durban, en l'honneur de Sir Benjamin d'Urban, Gouverneur de la colonie du Cap à l'époque.

Outre son architecture de style Art déco, Durban est le symbole du métissage entre les cultures britanniques, indiennes et sud-africaines.

Les immeubles à Durban partagent les couleurs vives, les formes géométriques et les ornements glamours, tout en

incorporant des récits et des motifs locaux. Sillonner les rues de Durban, donne l'impression de remonter le temps, tant le passé colonial de la ville se ressent encore dans le présent. Allons à la découverte de quelques bijoux architecturaux de la ville...



Quadrant House

Ce bâtiment a été érigé en 1929 et conçu par l'architecte Ritchie McKinley. L'objectif initial était d'en faire une école de formation navale.

Situé en plein centre-ville, l'immeuble occupe un terrain en forme de quart de

cercle, d'où son nom. Aujourd'hui, le Quadrant House est un monument national classé au patrimoine historique de la ville de Durban.

Adresse : 114-115 Victoria Embankment, Durban



Althea court

Construit en 1933, ce bâtiment en bord de mer présente une décoration de style aztèque, avec un accent particulier sur le traitement des angles. Aujourd'hui c'est un immeuble résidentiel.

Adresse : 109 Snell Parade, Durban.



The Edward

Cet immeuble situé sur le front de mer est plus connu sous le nom de “Protea Hotel by Marriott Durban Edward”. Ce bâtiment de style moderne a été substantiellement rénové. Ses balcons en saillie Art déco, font partie de la scène hôtelière en bord de mer de Durban depuis 1909.

Adresse: 149 O.R. Tambo Parade, South Beach, Durban.



Surrey Mansions

Considéré comme l'un des grands bâtiments Art déco de Durban, la Surrey House a été construite en 1937 et offre des détails exquis. Il n'y a qu'à remarquer les lions volants près du sommet du bâtiment !

Adresse : 323 Currie Rd, Musgrave, Berea, Durban.



Enterprise Building

Conçu pour accueillir des familles, en 1931 par A A Ritchie McKinley, ce bâtiment Art déco classique présente des figures géométriques animales et abstraites magnifiquement détaillées. Aujourd'hui encore, c'est un immeuble d'habitation de huit étages, situé au cœur de la ville.

Adresse: 47 Samora Machel Street, Durban Central.



Ambassador House

Cet immeuble fut construit en 1930 sous la houlette de l'architecte Stanley Sercombe. Aujourd'hui, c'est une auberge design qui propose des chambres, un cinéma en plein air, un spa et un bar.

Adresse: 55 Monty Naicker Rd, Durban.



Contrairement à **Cape Town** ou encore **Johannesburg** qui sont des villes beaucoup plus modernes et internationales, **Durban** a su garder son charme d'entre-temps et ravivera à coup sûr les passionnés de tourisme mémoriel et d'architecture.

Durban...

10 FAITS

INTÉRESSANTS !

Croissance rapide...

Avec une population croissante d'environ 300 000 habitants entre 2001 et 2011, Durban est l'une des zones urbaines à la croissance la plus rapide d'Afrique du Sud.



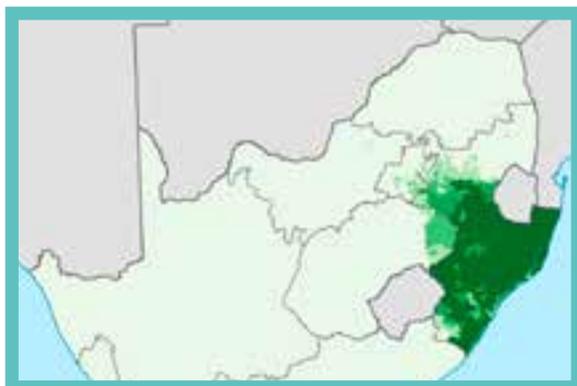
31,4 millions de tonnes de marchandises par an...

Le port de Durban, Port Natal, est le terminal maritime le plus grand et le plus fréquenté d'Afrique subsaharienne et le quatrième plus grand terminal à conteneurs de l'hémisphère sud, traitant environ 31,4 millions de tonnes de marchandises par an.



Gateway theatre of shopping...

Le Gateway theatre of shopping à Umhlanga est l'un des plus grands centres commerciaux d'Afrique. En effet, le nouveau Mall of Africa compte plus de 350 magasins, 70 restaurants, 18 salles de cinéma, le plus haut rocher d'escalade en salle du monde et la plus haute fontaine d'Afrique.



Une des new7wonders cities...

En 2014, Durban a été nommée comme l'une des new7wonders cities par la Fondation New7Wonders. Les résultats sont basés sur un sondage en ligne. Les autres villes choisies étaient Beyrouth, Doha, La Havane, La Paz, Vigan et Kuala Lumpur.



Pôle manufacturier d'Afrique du sud...

Aujourd'hui, la ville de Durban est le deuxième pôle manufacturier d'Afrique du Sud. La ville génère à elle seule, plus de 65 % des revenus totaux de la province du KwaZulu-Natal.



Le Zulu...

Le zulu ou encore isiZulu, est une langue bantoue du sud de la branche Nguni parlée à Durban. Elle est l'une des langues officielles de l'Afrique du Sud et est enseignée dans les écoles...

King Shaka international airport...

L'aéroport international de Durban (anciennement aéroport Louis Botha) était l'aéroport international de Durban de 1951 à 2010, date à laquelle il a été rebaptisé "King Shaka airport", en hommage au roi Chaka kaSenzangakhona encore appelé Chaka Zoulou ou Shaka Zulu.



NDLR : Le roi Shaka Zulu né en 1787 et mort en 1828 est le fondateur du royaume zoulou dont fait partie la province du Kwazulu natal et donc la ville de Durban.

Festival international du film de Durban...

Depuis plus de 45 ans, Durban accueille le Durban international film festival, où les œuvres de cinéastes talentueux du monde entier sont présentées. Divers festivals de musique, expositions et marathons sportifs y sont également organisés.



La plus grande communauté indienne vivant hors Inde, habite à Durban...

Dans les années 1800, des ouvriers indiens étaient importés d'Inde pour travailler dans les plantations de canne à sucre de Durban... Aujourd'hui encore, cette ville située sur les bords de l'Océan Indien, abrite la plus grande communauté indienne hors d'Inde au monde.



Un grand bateau comme aquarium...

Durban abrite le uShaka Sea World : le 5e plus grand aquarium au monde et le plus grand d'Afrique (17 500 m³ soit 17,5 millions de litres d'eau). On peut y voir divers animaux marins : des hippocampes, plusieurs espèces de requins, des spectacles de phoques et de grands dauphins, etc.



Sérénité et Confort!

Trajets Jours Heures

Ouaga - Bobo	Ouaga - Bobo	08H 00
Bobo - Ouaga	Bobo - Ouaga	09H 50
Ouaga - Lomé	Ouaga - Lomé	11H 40
Lomé - Ouaga	Lomé - Ouaga	14H 45

-50%

sur les 10 premiers
billets* par vol Ouaga-
Lomé-Ouaga

OUAGADOUGOU

LIZ AVIATION

+226 83 88 73 73
+226 65 04 79 04

ELITE VOYAGES

+226 25 33 51 55
+226 65 86 71 60

BOBO-DIOULASSO

KAREL VOYAGES

+226 67 73 81 60

LOME

LIZ AVIATION

+226 70 15 55 55
+226 97 78 01 01

Billets également disponibles dans
tous les aéroports de Ouaga, Bobo et Lomé

f t in @ liz aviation ☎ clientele@lizaviation.com



LIZ
AVIATION

Que faire (voir) à **Durban ?**

Si vous êtes passionné de tourisme mémoriel et souhaitez visiter une ville d'Afrique du Sud avec de belles plages, un climat chaud, Durban est la direction de rêve !

Les gens y vont pour ses superbes plages de surf, son beau temps et ses belles infrastructures. Vous pouvez commencer par visiter les marchés zoulou et indien pour découvrir la riche histoire et culture de Durban, tout en dégustant de délicieux plats indiens.

Dans ce billet, vous trouverez le meilleur de ce qu'il faut faire (voir) à Durban.

Durban Botanic Gardens

Les jardins botaniques de Durban sont situés au cœur de Berea. Il s'agit d'un atout municipal national et local créé en 1894.

Le Durban Botanic Gardens Trust a été fondé en 1993, pour soutenir la conservation des plantes et l'éducation basée sur les plantes. Ils proposent des visites guidées, des pique-niques et des restaurants gastronomiques. L'entrée est gratuite, mais les dons sont les bienvenus.

Adresse : 9A John Zikhali Rd, Berea, Durban, 4001



Durban Natural Science Museum

Le musée des sciences naturelles de Durban propose des expositions visuelles intéressantes, qui aident à perpétuer l'histoire de la nature : des insectes empaillés, des oiseaux, des poissons et des reptiles qui vivaient autrefois sur Terre, il y a de quoi ravir les plus curieux.

Dans la galerie des sciences de la Terre, vous pouvez également voir la véritable momie égyptienne Peter Amen et en apprendre davantage sur l'histoire de l'Afrique, à travers des expositions d'art contemporain. L'entrée est gratuite.

Adresse : 1, City Hall, 234 Smith St, Durban Central, Durban, 4000



Mini Town

L'une des attractions les plus populaires de Durban est Mini Town. C'est une sorte de réplique miniature de la ville. On y trouve des maquettes de certaines des structures les plus remarquables de Durban.

L'aéroport avec ses avions et le système ferroviaire, sont par exemple deux des aspects les plus appréciés de Mini Town. Dans la scène portuaire, un remorqueur et un navire naviguent autour du port. Ce qui en rajoute au réalisme de l'expérience. De plus, les bâtiments sont juste à la hauteur des genoux... Petits et grands peuvent donc apprendre des choses fascinantes, tout en passant un agréable moment.

Adresse : 114 Snell Parade, North Beach, Durban, 4001



Moses Mabhida Stadium

Le stade Moses Mabhida a été construit pour la Coupe du monde de football de 2010. Il est désormais utilisé pour un certain nombre d'événements, notamment le saut à l'élastique, les concerts, le cricket, le football, les entraînements de golf, les sports mécaniques et les matchs de rugby.

Vous pouvez explorer le stade en mode promenade aventure ou faire une visite en Segway Gliding.

Adresse : Moses Mabhida Stadium, 44 Isaiah Ntshangase Rd, Stamford Hill, Durban, 4023



Valley of A 1000 Hills

La Vallée des Mille Collines est située entre Durban et la capitale provinciale, Pietermaritzburg. Cette région est connue pour sa beauté inégale, avec en son cœur les rivières Umgeni et Msunduzi qui se rejoignent. La rivière Umgeni coule continuellement du massif du Drakensberg jusqu'aux mers douces de l'océan indien. Le tableau est magnifique !

Adresse : 47 Old Main Rd, Bothas Hill, Durban, 3610



Mitchell Park Zoo

Le quartier Morningside de Durban, dans le KwaZulu-Natal, abrite le zoo de Mitchell Park.

Nommé d'après Sir Charles Bullen Hugh Mitchell, le parc a été créé en 1910 pour servir de ferme d'autruches. Aujourd'hui, Mitchell Park abrite toute une série de petits animaux et d'oiseaux à visiter, notamment des crocodiles, des cerfs, des ratons laveurs, des grues, des singes et des tortues. C'est le seul zoo de Durban.

Adresse : 10 Ferndale Rd, Morningside, Durban, 4001



uShaka Sea World

uShaka Sea World est l'une des destinations touristiques les plus populaires de Durban, en Afrique du Sud. Le complexe comprend un aquarium, un parc aquatique et un hôtel à thème. Les visiteurs peuvent voir diverses espèces marines, notamment des requins, des dauphins et des pingouins.

uShaka Sea World abrite également la plus grande épave du monde. Cette épave est la pièce maîtresse de l'aquarium.

En plus de ses nombreuses attractions, uShaka Sea World est également impliqué dans des efforts de recherche et de conservation visant à protéger la vie marine. En conséquence, c'est un endroit idéal pour découvrir et apprécier les merveilles de l'océan.

Adresse : 1 King Shaka Ave, Point, Durban, 4001



Suncoast Casino, Hotels and Entertainment

Le complexe Suncoast Casino, Hotels & Entertainment est situé à l'extrémité nord du Golden Mile de Durban. Ce complexe est une destination de divertissement majeure avec de nombreux restaurants, un bar de plage, une salle de cinéma et une plage semi-privée.

La station est considérée comme l'une des trois plus belles plages d'Afrique du Sud. En outre, Suncoast possède un immense casino, le plus grand d'Afrique du Sud. De nombreux cyclistes récréatifs utilisent le casino comme point de départ pour leurs voyages sur la côte nord, notamment la course cycliste de Nandos en septembre et la Classique nationale Amashovashova en octobre.

Adresse : Suncoast Boulevard, O R Tambo Parade, Durban, 4056



Umgeni River Bird Park

Le parc ornithologique de la rivière Umgeni a été conçu et construit par le Dr Alan Abrey.

Le parc est situé dans un paysage tropical luxuriant de 3,5 hectares et abrite une collection toujours croissante de plus de 800 oiseaux de 200 espèces.

Certaines espèces sont les seules représentantes de leur espèce en Afrique tandis que d'autres sont considérées comme animaux de compagnie.

Adresse : Riverside Rd, Durban North, Durban, 4051



The Golden Mile

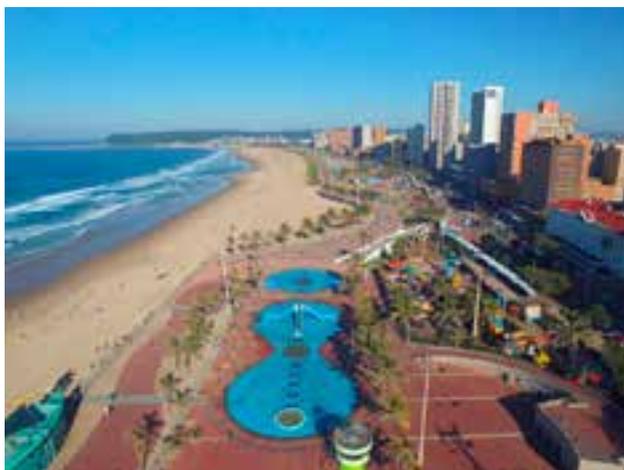
Le Golden Mile est l'une des attractions touristiques les plus populaires de Durban et mérite d'être exploré. Comme son nom l'indique, il possède une magnifique étendue de plusieurs plages dorées baignées par les eaux chaudes de l'océan indien.

Le sable chaud est irrésistible pour les joggeurs, ceux qui souhaitent une promenade romantique, les nageurs, les surfeurs et les baigneurs.

The Mile, comme on l'appelle affectueusement, ne se limite pas qu'à des plages de classe mondiale. Il y a aussi une passerelle pavée le long des plages, des stands d'art et d'artisanat traditionnels zoulous, où de fabuleux cadeaux et souvenirs peuvent être trouvés.

Il y a aussi le Skate Park à Bay of Plenty Beach, où les skateurs, les rollers et les riders sur des vélos BMX montrent leurs compétences et pratiquent de nouveaux tours.

Le Time Warp Surf Museum se trouve également tout près et est dédié à l'histoire, à la culture et à la communauté du surf.



Bonus

Quelle est la meilleure période pour visiter Durban ?

La meilleure période pour visiter Durban est de mai à septembre. En effet, le temps est sec et ensoleillé et les températures sont agréables. Durban regorge de vie et d'activités durant cette période, avec le Festival internatio-

nal du film en juillet et le Good Food and Wine Show.

La ville bénéficie d'un climat tropical assez chaud et humide d'octobre à février, et connaît également des précipitations pendant cette période.

Durban... Amapiano Nightlife!...

L'Afrique du Sud est le pays de l'amapiano, vous savez ce rythme musical qui est en train de conquérir, peu à peu, le monde...L'Amapiano est un style de danse électronique apparu pour la première fois en 2016, aujourd'hui ce rythme est repris par les Nigériens, les Ivoiriens, les Béninois, les Togolais, etc. C'est l'électro des noirs !

L'amapiano se distingue de par son utilisation des éléments de smooth jazz et de mélodies de piano, de lignes de base Kwaito, de rythmes house sud-africains à faible tempo des années 90 et de percussions d'un autre sous-genre house local connu sous le nom de « Bacardi ». Bien qu'il soit accepté que le style ait commencé à Gauteng,

il existe beaucoup de doutes quant à l'origine du style de musique Amapiano, avec divers récits sur le style musical dans les townships de Johannesburg, Soweto, Alexandra, Vosloorus et Katlehong où il est le plus courant. À Durban, l'amapiano est présent partout... Place à nos bons plans, pour passer une belle soirée amapiano !

Un démarrage en douceur au Legacy Yard...

Situé dans le même bâtiment que le Hilton de Umhlanga, le Legacy Yard vous accueille à partir de 18 heures et leur DJ sait vous mettre dans l'ambiance. Le bar du rooftop offre une vue panoramique sur la ville, avec une vue sur mer incroyable...

Au premier étage, se trouve le food court (un ensemble de stands restaurants, pour égayer vos papilles quelles que soient vos préférences culinaires) et un bar avec un mixologue hyper talentueux...Les cocktails ? Ils sont délicieux...Le mot clé : douceur !



Une virée au Black...

Situé à l'intérieur de l'Ocean Mall, Le Black est une adresse à découvrir ! Ils font les meilleurs samoussas de la ville et leurs plats sont très savoureux...Le riz est cuit à la perfection et leur sauce Peri-peri est une tuerie !

Vers 20 heures, l'ambiance devient très intéressante entre les pas de danse, les cris de joie du public et le DJ qui donne plus l'impression de passer du bon temps, qu'autre chose... Si vous aimez l'amapiano et la bonne nourriture, vous allez ADOREDER !



Liv Saturdays

Que serait un week-end à Durban sans une virée au mythique Florida Road ? Cette rue est un peu l'équivalent de la Haie vive à Cotonou, Long street à Cape Town, ou encore la Rue des jardins à Abidjan...

Comme son nom l'indique, le Liv est un club qui n'ouvre que les samedis...L'ambiance est cosy et super festive...Et le DJ passe même du Angélique Kidjo (évidemment version amapiano) !



YuGo

The place Yu should Go, comme ils disent... Ce club est ouvert du Vendredi au Dimanche. Il y règne une atmosphère détendue, très friendly et surtout très dansante.

De la musique nigériane, en passant par du R&B, du hip hop et bien évidemment du amapiano, il y en a pour tous les goûts. C'est la meilleure manière pour finir sa virée nocturne à Durban !

À Durban, les gens savent s'amuser sans se prendre la tête... Le Samedi est le jour où la plupart des clubs et bars sont ouverts, et où l'ambiance vaut le détour...Ne vous étonnez pas si on vous parle Zulu en club, c'est la langue principale ! Il suffira juste de spécifier que vous ne parlez qu'anglais, pour que votre interlocuteur fasse le switch.



Échappez aux embouteillages d'Abidjan et profitez du calme la nuit et les week-ends en étant à proximité de tout et à 20 min de l'aéroport!

« L'appartement haussmannien »

Logement 4 pièces avec piscine situé au plateau indenié.

- ✓ une pièce à vivre & cuisine américaine
- ✓ Terrasse avec vue sur la lagune
- ✓ une suite parentale avec son balcon
- ✓ salle de bain avec baignoire
- ✓ 2 chambres avec lit de deux places
- ✓ salle de bain avec baignoire
- ✓ Vaste entrée avec rangements

SERVICES EN OPTION

- Véhicule avec chauffeur;
- Organisation de vos dîners d'affaires
- Livraison de repas;
- Organisation de vos circuits touristiques;
- Conciergerie ...

☎ (+225) 07 09 46 47 84

☎ (+225) 01 40 36 54 54

☎ (+225) 05 86 30 70 86



Côte d'Ivoire

Le boloye ou danse de la panthère

Le Boloye est une danse sacrée sénoufo (nord de la Côte d'Ivoire). Elle est aussi appelée « danse des hommes-panthères » car l'habit que porte le danseur imite le pelage de ces félins.

Selon une légende locale, la danse de la panthère a été initiée par un ancêtre Fodonon qui aurait inventé l'instrument, sur lequel les pas de danse sont exécutés, en assemblant une liane, unealebasse et une branche.

Cette danse est pratiquée pour marquer la fin des rites initiatiques. Elle est également exécutée lors de cérémonie de réjouissance ou de funérailles. L'âge des danseurs varie entre huit et quinze ans.

Pour être danseur ou instrumentiste du Boloye il faut être initié. Le peuple Sénoufo étant un peuple d'agriculteurs,

L'âge des danseurs varie entre huit et quinze ans.

il a souvent recours à la danse Boloye pour faire tomber la pluie en saison sèche.

L'original de l'instrument Boloye ne peut être ni filmé, ni photographié, seules les copies sont visibles de tous.





SALON AFRIQUE UNIE

6^{ème} édition
6TH EDITION

09 AU 11
NOVEMBRE
FROM NOVEMBER 09TH TO 11TH
2023

 **COTONOU/BENIN**
PALAIS DES CONGRÈS

ÉCONOMIES CRÉATIVES ET TECHNOLOGIES IMMERSIVES: QUELS ENJEUX POUR L'AFRIQUE?

CREATIVE ECONOMIES AND IMMERSIVE TECHNOLOGIES:
WHICH CHALLENGES FOR AFRICA?

CONFÉRENCES/MASTERCLASSES/WORKSHOPS/ JOB DATING/STANDS/PITCH

CONFERENCES/MASTERCLASS/WORKSHOPS/ JOB DATING/ STANDS/PITCH

 **CONTACTS : +33 6 47 43 31 82 / +229 46 21 41 21**

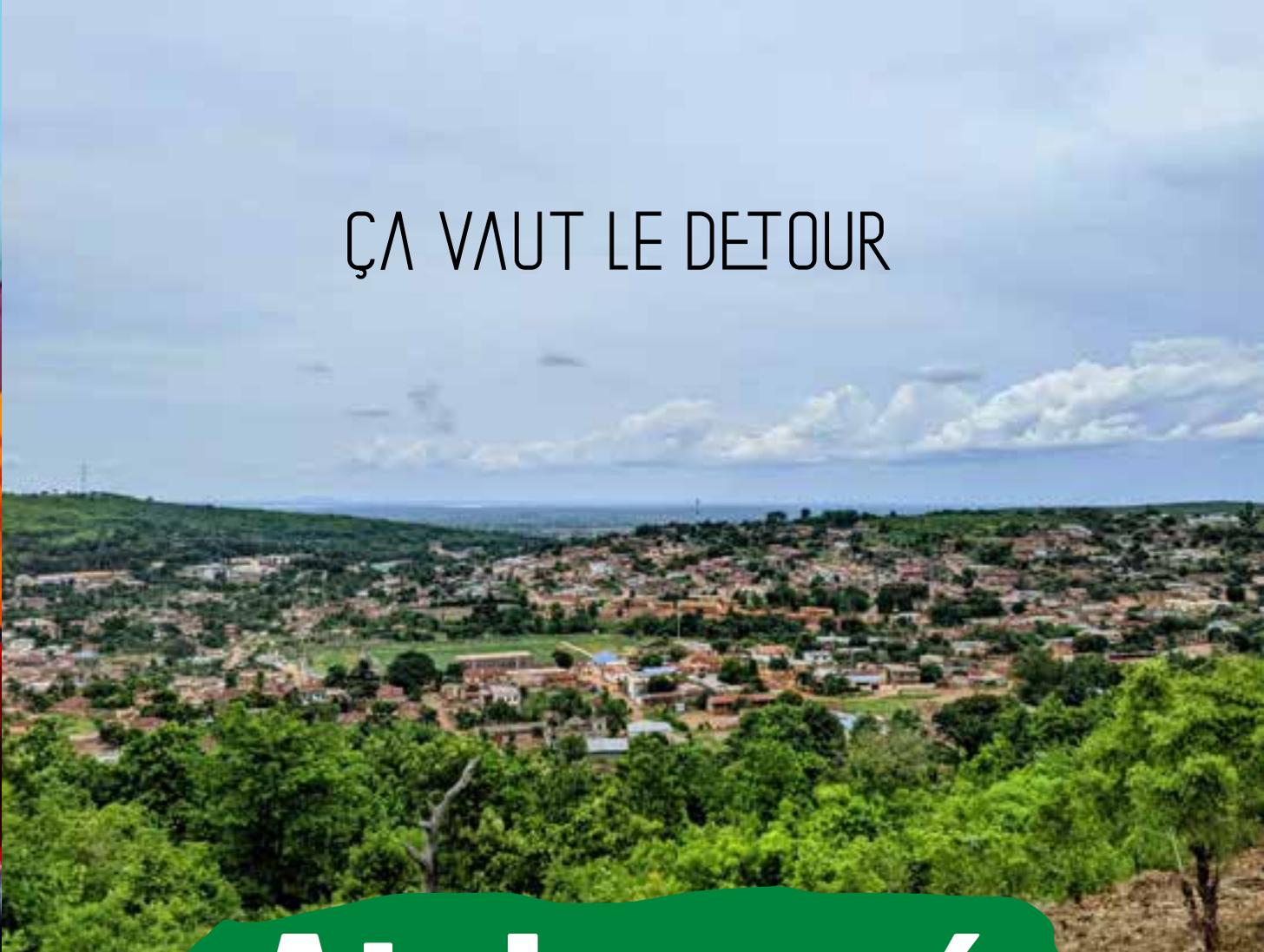
 **CONTACT@SALONAFRIQUEUNIE.COM**

 **WWW.SALONAFRIQUEUNIE.COM**

SPONSORS OFFICIELS / OFFICIAL SPONSORS



ÇA VAUT LE DETOUR



Atakpamé, la ville aux 7 collines !

Située à 161 kilomètres de Lomé, Atakpamé est la capitale de la région des Plateaux, et la cinquième ville du Togo de par sa population après Lomé, Sokodé, Kara et Kpalimé. L'un des poumons agricoles du pays, Atakpamé est aussi riche de son histoire.

Dossier réalisé par Noël Tadégnon



A takpamé prospère et se démarque en tant que vivier d'une agriculture vivrière et aussi d'exportation. La ville forme avec Kpalimé et Badou, un trio spécialisé dans la culture du café et du cacao. On y trouve également du coton, mais l'igname se veut l'identité même d'une population Ifè qui porte son tubercule à travers le temps et les générations, grâce à la célébration de la fête traditionnelle Odon-Itsu entre les mois de juillet et d'août de chaque année.

L'histoire met en avant le tubercule d'igname

« *L'igname a sauvé le peuple Ifè...* »
dit-on à Atakpamé.

dans la commémoration de la fête des moissons pour la valeur que la légende lui accorde. Dans leur trajectoire vers Atakpamé, entre Savalou et Tchétchi dans le Bénin, le cortège des premiers arrivés vivait essentiellement d'une grande variété de tubercules, lors de l'exode. De tous les tubercules consommés lors du trajet, seul celui de l'igname s'est révélé véritablement sain et sans danger. « *L'igname a sauvé le peuple Ifè...* » dit-on à Atakpamé.

Odon-Itsu, fête de l'igname

Pour la commémoration de Odon-Itsu, le lancement des festivités commence par la sortie des femmes âgées de la forêt, après avoir accompli des rituels en l'honneur de l'igname qui a éga-

lement un lieu avec la maternité, chez la gent féminine. Vient ensuite Iba, le grand chef spirituel qui consacre la nouvelle igname, désormais propre à la consommation.

Lãboko est la principale variété d'igname qu'on rencontre à Atakpamé. Très prisée, elle partage ensuite son prestige avec des variétés comme, Téji, Anoté, Nyarabo, Kratsi, notamment. Les tubercules d'igname vendus dans la ville d'Atakpamé sont produits dans les villages tels que Bouko, Kparé, Lèkpe, Gotadzou et Yròkoto...

« Nous devons prendre soin de l'igname en général qui fait l'identité de la ville d'Atakpamé afin que sa culture perdure à jamais. Nos enfants et les générations futures doivent comprendre que la tradition de la fête Odon-Itsu n'a rien de diabolique et c'est simplement notre culture, notre richesse » se fend Mawulé Fontchewou, la présidente de l'association des revendeuses d'igname dénommée AnukoQlé qui traduit littéralement, l'union qui doit régner entre les revendeuses du tubercule, mais aussi entre tous les fils et filles Ifè.



Yawa Kouigan,
Maire d'Atakpamé et
nouvellement nommée
Ministre de la Communication,
des Médias et Porte-parole du
gouvernement

Atakpamé, l'héritage d'un brassage culturel

L'Ogou, le melting-pot des peuples du Togo

Dans la préfecture de l'Ogou, presque tous les peuples du Togo sont représentés. Pour avoir brillé par sa capacité d'accueil des étrangers, par le passé, le peuple Ifè abrite de nos jours ce qu'on pourrait appeler les ambassades des autres peuples du Togo. La mairie de la ville confie qu'« à Atakpamé, vous pouvez voir le chef des Moba, des Kotokoli, des Tchokossi, des Akposso et bien d'autres. Certains week-ends, il n'est pas rare de voir les Bassar introniser leur chef à Atakpamé, ainsi que d'autres peuples qui tiennent des manifestations en toute liberté. Tous ces peuples vivent en bonne intelligence les uns à côté des autres, ce qui fait d'Atakpamé, le melting-pot du Togo. Ici, tout le monde est chez lui. »

L'Ogou, héritage de la divinité "Ogou", dieu de la forge

La prononciation de Ogou qui est l'une des préfectures qui portent l'âme du peuple Ifè, se fait avec une intonation basse, à la limite du soupir. Ladite préfecture tire son essence et doit tout à une divinité du même nom qu'est Ogou. Dévouée au travail des métaux et à l'esprit de la forge, Ogou a tout donné aux Ifè. Les peuples ont donc à l'origine excellé dans le travail de la forge. Il n'est donc pas rare de trouver dans quelques villages de la préfecture et même dans certains quartiers de la ville d'Atakpamé, comme Adanlék-pédzi qui forme les praticiens de cet art ancestral, des ateliers de forgerons, qui constituent les survivances d'une culture séculaire, qui constitue le socle des Ifè. À côté de la forge, les peuples de l'Ogou pratiquaient également la chasse et l'agriculture.

L'agriculture, l'une des identités du peuple Ifè

Du temps de la période coloniale, le cercle d'Atakpamé qui sera plus tard éclaté en trois préfectures que sont l'Amou, le Wawa et Akébou, est le milieu par excellence des cultures de rente. Le maïs constituait jusqu'à récemment la culture par excellence produite depuis toujours par les Ifè. De nos jours, dans l'Est-Mono qui est l'une des composantes du Grand-Ogou, on cultive le soja, l'anacarde, le haricot, le riz notamment.

Atakpamé est également le milieu par lequel transitent les fruits produits dans le Akposso, le Amou et le Wawa. Du fait de sa position géographique, le cercle d'Atakpamé brasse beaucoup de cultures entre Adéta et Nuadja aujourd'hui dénommé Notsè. Désormais apparaissent les circonscriptions Akposso, d'Atakpamé et du Haho. Les terres fertiles à souhait de la préfecture de l'Ogou attirent diverses communautés qui y pratiquent des activités agri-



coles. Toutes sortes de cultures y sont pratiquées avec succès.

La force économique de la préfecture de l'Ogou est tirée du brassage des communautés de l'Ogou, de l'Anié et de l'Est-Mono. Impossible de parler de l'Ogou sans évoquer Nangbéto qui abrite un barrage hydroélectrique. Ce fleuve a développé chez les populations des qualités de pêcheurs. Du poisson frais est donc disponible pour la majeure partie de l'année à Atakpamé et ses environs.

CLARISSE AGBÉGNÉNOU À ATAKPAMÉ

Retour d'une fille du pays...et de la région

D'origine togolaise, la judokate française Clarisse Agbégénéno, championne du monde et championne olympique de judo, a effectué une visite mémorable à Atakpamé en octobre 2016. Retour sur un voyage qui a été bien plus qu'une simple exploration touristique.

« Ma visite à Atakpamé, je peux dire que c'était une expérience vraiment exceptionnelle. Tout était si différent de ce à quoi je suis habituée. Les villages, les enfants, la culture dans toute sa splendeur - c'était extraordinaire » avait dit Clarisse Agbégénéno. Lors de sa visite à Atakpamé, Clarisse a eu l'occasion de découvrir la beauté naturelle de la ville et des villages environnants. Elle s'est imprégnée de la richesse de la culture togolaise en participant à des cérémonies traditionnelles et en dégustant la délicieuse cuisine locale. Mais ce qui a rendu son séjour encore plus spécial, c'est la nuit passée dans la région, afin de vivre véritablement les réalités du milieu.

« On ressent une richesse profonde qui imprègne chaque aspect de la vie ici. C'était une expérience intense, quelque chose que je n'avais jamais vue, ni vécue auparavant. On m'a fait découvrir de nombreuses facettes de la culture locale. Comment saluer le chef traditionnel, comment il doit être vêtu,



Clarisse et sa maman d'origine togolaise

comment le regarder, chaque geste a sa signification » s'était réjoui Clarisse.

Impressionnée par les hommes sur des échasses appelés échassiers

Les danseurs sur échasses exécutent avec grâce la traditionnelle danse Tchébé. D'un point de vue historique et culturel, Atakpamé est reconnue comme l'épicentre incontesté de l'art des échasses, car c'est au cœur de cette région que réside le peuple Ifè, qui est à l'origine de cette pratique au Togo. À Atakpamé, la danse Tchébé s'ancre profondément dans la culture populaire et est une composante essentielle de la vie sociale. « C'était vraiment impressionnant, surtout pour moi, car je ne suis pas capable de faire cela de la même manière. Recevoir un accueil aussi chaleureux, avec des chants et des danses traditionnels, cela m'a profondément touchée. C'était un geste qui venait du cœur et qui m'a rappelé à quel point il est important de

rester connecté à ses racines », avait expliqué Clarisse Agbégénéno.

La visite de Clarisse Agbégénéno à Atakpamé a été bien plus qu'un simple voyage. C'était un retour aux sources, une occasion de se connecter avec ses origines togolaises et de célébrer sa réussite exceptionnelle en tant que judokate de renommée mondiale. « En venant ici, j'ai eu l'occasion de retrouver ma famille, mes origines, quelque chose qui me manquait depuis longtemps. Je suis fière de dire que je suis d'origine togolaise, tant du côté de mon père que de ma mère. Cette visite a renforcé mon lien avec le Togo, et je suis reconnaissante pour cette opportunité de découvrir et d'honorer mes racines. Cela restera un moment précieux dans ma vie », avait-elle ajouté. Cette visite de Clarisse Agbégénéno à Atakpamé en 2016 restera gravée dans les mémoires comme un moment où une championne du monde est revenue chez elle pour honorer ses origines et sa culture.



SOCIÉTÉ AÉROPORTUAIRE DE LOMÉ - TOKOIN

GESTIONNAIRE DES AÉROPORTS DU TOGO

Engagée dans une démarche active pour la transition vers un secteur aérien plus durable et respectueux de l'environnement grâce à l'**Accréditation Carbone des Aéroports (ACA)**.



airport
carbon
accreditation

*Aéroport International Gnassingbé
Eyadéma, vous accueillir autrement...*

www.aeroportdelome.com

AFIA MALA

DIVA ET PHILANTHROPE,

DÉJÀ
50 ANS
DE CARRIÈRE



Affia Mala engagée dans le social

Elle va célébrer ses 50 ans de carrière en 2024. Avec à son compteur, neuf albums et des titres à succès qui ont fait le tour des platines du monde. Femme de cœur, la diva Affia Mala entreprend chaque année des actions à l'endroit des enfants défavorisés (ceux de la ville comme ceux des régions) par le biais de sa Fondation « Vie et Vivre ».

Propos recueillis par Charles-Andy ADJANOHOUN

Afia Mala, femme aux multiples facettes, quels sont vos secrets pour relever autant de défis ?

Alors des défis, je n'ai pas fini d'en avoir (rires). Le simple fait de vivre aujourd'hui est un défi, ne trouvez-vous pas ? Pour répondre à votre question, je dirai que mon secret réside dans le travail acharné et la persévérance. Je suis une fonceuse et quand j'ai une idée en tête, je ne la lâche pas. Je suis une jusqu'au-boutiste (rires). C'est important de se challenger.

L'année 2024 arrive en même temps que vos 50 ans

de carrière musicale. Comment appréhendez-vous ce palier que vous allez bientôt franchir ?

Avec le temps et de l'expérience, on finit par ne plus vraiment paniquer face aux projets qui se profilent à l'horizon. Dans mon cas, je le dis parce que la musique est une partie entière de ma vie, je la vis tous les jours. En ce qui concerne ce chiffre 50 qui fait référence à un demi-siècle de vie (rires) de musique, dit comme ça je me dis waouh quand même... Une chose est sûre, mon équipe et moi travaillons sur de potentiels plannings de célébration et vivement que les partenaires répondent favorablement à nos sollicitations futures.

Il vous sera certainement difficile d'exposer ici le programme des manifestations du cinquantenaire, mais pourrait-on avoir un aperçu de ce que vous prévoyez ?

Bien entendu, je vais soulager votre curiosité (rires). Disons que j'ai entamé cet anniversaire par un projet qui m'était cher. Produire un album authentique, plus encore identitaire en me conformant à la richesse culturelle de mon pays le Togo. Par ricochet, l'album « Identité », le 9ème de ma discographie est disponible sur les plateformes de téléchargement. Ce projet

m'était vital. Autre chose à évoquer, mon désormais penchant pour le cinéma. Nous travaillons sur un documentaire, comme vous le devinez, qui va retracer l'ensemble de mon parcours, et pas que, car il sera question de partage d'expériences aussi. Il est important de léguer aux prochaines générations des éléments probants afin de leur permettre de s'orienter pour leur vie professionnelle pour celles qui veulent marcher dans nos pas (rires). Bon, j'en ai beaucoup dit hein, je pense.

A quelques jours de la rentrée des classes marquant l'année scolaire 2023-2024, un Complexe Scolaire baptisé « La Persévérance » de Afia Mala ouvrira ses portes le 25 septembre. Une énième fois encore vous laissez parler votre cœur au grand bonheur des enfants...

En toute humilité, c'est une suite logique du travail qu'accomplit depuis des années la Fondation « Vie et Vivre ». Il fallait voir plus loin que la bibliothèque mise au service des enfants pour leur épanouissement intellectuel. Ce complexe écolier jouit d'enseignants compétents avec une direction à la hauteur de la tâche qui lui est assignée. Permettez que je saisisse la balle

au bond pour évoquer la construction de l'école de Sapé en région à Vogan dans le Sud du Togo. En période de pluie, les enfants ont du mal à intégrer les classes et il faut dire que le bâtiment est un peu vieux, du coup toujours par le biais de la Fondation nous avons décidé d'apporter notre contribution à la rénovation de l'école. Nous avons construit auparavant un bâtiment de salles de classes doté d'une bibliothèque et de la direction, ce deuxième bâtiment vient confirmer notre promesse.

Afia Mala , peut-on s'attendre à un titre exceptionnel dans les prochains jours à l'occasion de vos 50 années de carrière ?

De l'album « Identité », nous avons déjà réalisé quatre (04) clips sur les sept titres que compte l'album. Il est fort probable qu'un nouveau clip vous soit présenté pour la joie des mélomanes. Mais un nouveau single ? Je ne saurai me prononcer mais retenez que si l'occasion se présente, vous serez informés. Je vous remercie pour ce moment d'échanges. Je souhaite une longue vie à la Revue Magazine Aéroports d'Afrique et que prospère l'Afrique, notre cher continent.



La cour du Complexe scolaire baptisé « La persévérance » d'afia Mala

EBOMAF



PRÉSENTATION DE L'ENTREPRISE



L'Entreprise BONKOUNGOU Mahamadou et Fils (EBOMAF) a été créée en 1989 par Mahamadou Bonkougou sous la forme d'un établissement commercial avant de passer en 1999 en Société à Responsabilité limitée (SARL) avec un capital de 5 millions de francs CFA et transformée en décembre 2006 en Société Anonyme (SA) de droit burkinabè avec Conseil d'Administration. Elle est inscrite au Registre du commerce et du Crédit mobilier (RCCM) de Ouagadougou sous le numéro BF OUA 2006 M 3589.

BANQUE



Après le rachat et la transformation de la Banque de l'Habitat du Burkina Faso en International Business Bank (IB Bank), Mahamadou Bonkougou l'élargit sur la corne de l'Afrique à Djibouti IB Bank Djibouti en 2020 puis en 2021 au Togo avec IB Bank Togo. Là, la Banque Togolaise pour le Commerce et l'Industrie (BTCI) devient depuis quelques mois IB Bank Togo.



ASSURANCE

Dans ce domaine, EBOMAF ne se fait pas compter, mais devient acteur principal à travers Jackson Assurance depuis plusieurs années au Burkina Faso et en Afrique de l'Ouest.



assur- multirisque HABITATION

Pour couvrir votre habitation chèrement acquise contre tous risques.



HÔTELLERIE

Hôtel Zind'Naaba est une nouvelle chaîne hôtelière créée par Le PDG EBOMAF. Les deux plus grands se trouvent à Ouagadougou, Dédougou au Burkina Faso et à Lomé au Togo.



FINANCE :

Le Groupe EBOMAF a réalisé un chiffre d'affaires global pendant les six dernières années estimé à environ 5000 milliards et à plus de 85 milliards de résultats nets pour la même période (2012-2020). Malgré les crises sanitaires mondiales (Ebola, Covid19), le groupe EBOMAF continue d'enregistrer les résultats satisfaisants.

MATERIELS :

C'est l'une des rares entreprises privées à avoir en son actif plus de 10 centrales d'enrobé avec une capacité de production de 1000 à 3000 tonnes par heure. 20 finisseurs avec des tables capables de tirer 11m de chaussée de large.

Pour la production de béton en ciment, l'entreprise EBOMAF possède 16 centrales à béton avec une vitesse de chargement variant entre 6 et 10min.

Pour assurer une bonne production au niveau des centrales d'enrobé et de béton-ciment, il faut des agrégats.



DOMAINES D'ACTIVITÉS :

Travaux Publics Bâtiments, Commerce Général (Import-Export), Carrières Forages, avec des marchés actuellement au Burkina Faso, au Bénin, en Côte d'Ivoire, au Sénégal et au Togo.



ACTIVITÉS ANNEXES :

Le Groupe dispose aussi d'une branche d'activité dans le domaine du Transport Aérien VIP (Liza Transport International avec une flotte composée de deux Airbus (A318 et A319), de trois Falcons (8X, 7X et 900 EX Easy), de deux King Air (360i, 1900) et de deux hélicoptères Agusta A109S) ; dans le domaine de l'Hôtellerie (Hôtel Zind Naaba Dédougou et les Hôtels Zind Naaba de Ouagadougou et le Zind Naaba de Lomé au Togo) ; dans le domaine de la Restauration (le Dôme sis immeuble EBOMAF Kwamé Nkrumah) ; dans les Industries (IB Fish à Dakar au Sénégal et Djami industrie

à Bobo Dioulasso au Burkina Faso). Le groupe à travers son PDG est également actionnaire majoritaire dans le domaine des Assurances au Burkina Faso, au Mali (Jackson Assurance) ; et dans le domaine des banques, International Business Banque (IB Banque) basée au Burkina Faso, à Djibouti et au Togo.



PUBLI >

PANORAMA AFRO PLUS

es un programa
televisivo dedicado a
la Cultura, el Arte y el
Turismo de África



PANORAMA
AFRO+



PRÓXIMAMENTE:



Con Anfibio, (Artista multifacético),
hablamos de música



Con Pato Poika, (Responsable de la asociación
Ewé/Ebibi), hablamos de lengua materna

En Asonga:
Miércoles a la 11:00
Sábado a las 16:30



@ndprodtv

La marque *Funkè* vise la cour des grands

C'est depuis 2020 que la marque de vêtements et accessoires *Funkè* valorise le patrimoine textile béninois et africain, notamment le pagne tissé, à travers sa transformation. Sa promotrice, Pamela N'ze Asseko, qui porte élégamment ses créations, se confie.

Propos recueillis par Zeynab Tibs

Pourriez-vous nous présenter la marque *Funkè* qui s'impose progressivement dans l'univers de la mode dans la sous-région ?w

Funkè, c'est l'incarnation de l'innovation dans le respect de la tradition, une marque de prêt-à-porter qui a su moderniser le pagne tissé africain, le rendant agréable à porter dans tous les contextes de la vie quotidienne. En s'inspirant profondément des traditions africaines, nous créons des motifs uniques, comme notre dernière collection qui évoque le *Fâ*, la géomanie africaine, un art divinatoire riche et profond.



Qu'est-ce qui fait la particularité de *Funkè* ?

Funkè, c'est bien plus qu'une marque de vêtements. C'est une entreprise technologiquement avancée qui a su moderniser le métier à tisser ancestral, utilisant une technologie de teinture naturelle par l'art de l'indigo, tout en respectant les normes internationales les plus strictes. Notre production, basée sur le coton 100% local, crée non seulement des vêtements mais aussi

des opportunités, offrant des emplois directs et indirects à près d'une centaine d'artisans locaux, et contribuant ainsi à la création de richesse dans nos communautés.

Votre marque a occupé le deuxième rang à la dernière édition des Prix de la Fondation BJKD (Bénédicte Janine Kacou Diagou) pour l'entrepreneuriat des jeunes en Côte d'Ivoire. Que représente pour vous ce Prix ?

Ce prix est la preuve, s'il en était nécessaire, de l'importance de l'impact économique et social de *Funkè* et un encouragement à continuer de travailler à l'accomplissement de notre vision.

Quelle sont les perspectives de la marque après la distinction et ce Prix ?

Nous comptons développer la marque en Afrique et sur la scène internationale afin qu'elle devienne incontournable dans la mode africaine tout en faisant briller le savoir-faire textile africain sur la scène internationale.





LE ZIND NAABA HOTELS



L'hôtel qui vous ressemble et qui vous rassemble !



**Hôtels ◉ Restaurants ◉ Salles de Conférences
◉ Piscine ◉ Bar**

LOME:

+228 22 21 11 21 • 92 90 11 11 • 97 10 06 06

157, Rue Baume Angle Avenue de la Victoire Tokoin Casablanca Lomé-Togo

OUAGA:

+226 55 11 09 75 • 25 38 25 25

Rue Bagern Nini, Patte d'Oie, Ouagadougou, BF





Organisation Mondiale du Tourisme

Un nouvel agenda se dessine pour le tourisme africain

À la 66^{ème} Réunion de la Commission régionale de l'OMT pour l'Afrique qui a eu lieu en République de Maurice du 26 au 28 juillet 2023, les États Membres se sont joints à des représentants d'organisations internationales et du secteur privé pour se concentrer sur les possibilités d'emploi et d'investissement dans le tourisme, tout en reconnaissant la nécessité vitale de relever les défis, notamment la crise climatique.

L'OMT a accueilli des **délé-gations de 33 pays, dont 22 Ministres du Tourisme**, deux Ministres adjoints et quatre Ambassadeurs à la Réunion, l'événement annuel le plus important pour les États Membres de la région. Reflétant le niveau élevé de soutien politique à l'événement et à la mission de l'OMT visant à guider le développement du tourisme en Afrique, la Réunion a accueilli la présence du **Premier Ministre de la République de Maurice, Pravind Kumar Jugnauth**, ainsi que du Premier Ministre adjoint, Ministre de l'Habitat et de l'Aménagement du territoire, Ministre du Tourisme de la République de Maurice et Vice-président du Conseil exécutif de l'OMT, Steven Obeegadoo. Étaient également présents le Commissaire au Développement Economique, au Commerce, au Tourisme, à l'Industrie et aux Minéraux de l'Union Africaine, Albert Muchanga, le Secrétaire Général du Marché commun de l'Afrique orientale et australe (COMESA), Chileshe Mpundu Kapwepwe, la Secrétaire Générale du Commonwealth, Patricia Scotland KC, le Conseiller spécial du Secrétaire

Général de l'OMT, Lai Mohammed, la Coordinatrice résidente des Nations Unies pour Maurice et les Seychelles Lisa S. Singh, la Représentante résidente du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) Amanda Seumaga et des représentants de la Banque africaine de développement, de la Banque Mondiale, de l'IFEMA et de la TUI Care Foundation.

Les Membres ont eu un aperçu des réalisations de l'OMT au cours de l'année écoulée, en mettant particulièrement l'accent sur les priorités fondamentales pour le tourisme en Afrique :

- **Investissement dans le tourisme** : L'OMT a présenté un nouvel ensemble de Lignes Directrices en Matière d'Investissements pour la République de Maurice, conçues pour mettre les investisseurs en contact avec des projets touristiques dans le pays. Les Lignes Directrices font suite à des publications similaires axées sur la Tanzanie, avec des éditions pour le Malawi, le Maroc, le Mozambique, la Namibie, le Rwanda et la Zambie en cours d'élaboration. L'OMT a



La photo de famille des membres de l'OMT

également organisé deux Forums sur l'Investissement touristique en Afrique.

- **Égalité des sexes et autonomisation des jeunes** : Le tourisme est reconnu pour sa capacité unique à promouvoir l'égalité des sexes et à autonomiser la jeunesse africaine. C'est pour cela que les Membres ont été informés des progrès réalisés par le *UNWTO Women in Tourism Leadership for Africa Committee* (Comité de l'OMT sur le leadership des femmes dans le tourisme pour l'Afrique) et sur l'accent mis par l'Organisation sur l'éducation et la formation. Les principales réalisations comprennent le *Travel Hospitality and Tourism Education Summit* (Sommet sur l'éducation au voyage, à l'hôtellerie et au tourisme) (Zambie, mai 2023) et les plans d'ouverture d'une *International Academy* (Académie internationale) au Nigeria.
- **Défendre l'Image de la Marque Afrique** : Les Membres ont reçu une mise à jour des travaux de l'OMT visant à donner aux professionnels du tourisme africains les moyens de prendre en charge le récit, notamment par le biais de deux éditions du *Brand Africa Think Tank Dialogue* (Dialogue du groupe de réflexion sur l'Image de la Marque Afrique) et de plans pour un atelier de formation aux médias par l'OMT.

En étroite collaboration avec ses États Membres de toute la région, l'OMT a également mis à jour son Programme d'Action pour l'Afrique – Tourisme et croissance inclusive. La feuille de route révisée reflète les nouveaux défis du tourisme postpandémique et les priorités définies par les Membres.

Le tourisme au service de l'action climatique

L'OMT continue de diriger la **transition du tourisme vers une plus grande durabilité**, reconnaissant l'impact des phénomènes météorologiques extrêmes, y compris le risque que les vagues de chaleur coupent la bouée de sauvetage que le secteur offre aux destinations du monde entier. À Maurice, les Membres ont été informés des travaux de l'OMT en matière de durabilité, notamment de son leadership au sein du **One Planet Tourism Network** et des progrès accomplis dans la **Déclaration de Glasgow sur l'action climatique dans le tourisme**.

Dans le contexte de la Réunion de la Commission Régionale, le Secrétaire général Zurab Pololikashvili a effectué une visite officielle au village de Le Morne, reconnu par l'OMT comme l'un de ses **Best Tourism Villages** (meilleurs villages touristiques). Le village mauricien de Vieux Grand Port a également reçu cette distinction.



SOUS LA
LUMIERE

**Tous les dimanches
19H30 UTC**

CANAL+
PREMIERE



Le sport, un bon allié pour la beauté de la peau...

L'importance d'une routine sportive ne se limite pas seulement à maintenir une bonne condition physique ou à perdre du poids. Le sport a un impact réel sur notre peau et notre bien-être général.

1. La transpiration : Le meilleur nettoyant naturel

Lorsque vous faites de l'exercice sportif, votre corps transpire pour réguler la température interne. La transpiration est un moyen naturel de nettoyer la peau en éliminant les impuretés, les toxines et les déchets par les pores. Cette action de nettoyage aide à prévenir l'obstruction des pores, l'une des principales causes de l'acné. De plus, la transpiration stimule la production de sébum, qui hydrate naturellement la peau, lui donnant un éclat naturel et sain.

2. L'augmentation de la circulation sanguine

L'exercice stimule la circulation sanguine, ce qui signifie que plus de sang, d'oxygène et de nutriments sont transportés vers les cellules de la peau. Cela favorise une meilleure régénération cellulaire, aidant à réparer les dommages cutanés causés par les rayons UV, la pollution et le vieillissement. Une circulation sanguine améliorée peut également réduire l'apparence des cernes et des rougeurs.

3. La réduction du stress : Un teint radieux

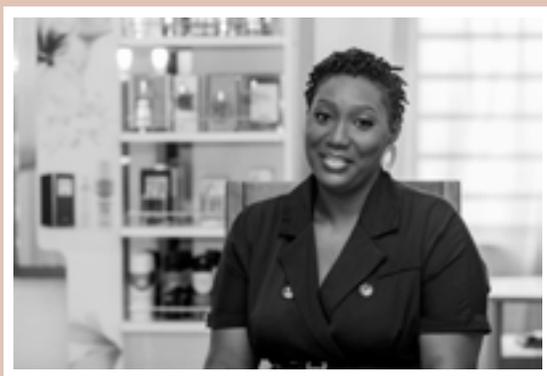
L'une des façons les plus efficaces de réduire le stress est de faire de l'exercice. Le stress chronique peut avoir un impact négatif sur la peau, entraînant des éruptions cutanées, des rougeurs et une accélération du vieillissement.

4. La libération d'endorphines : L'effet "Feel Good"

Le sport libère des endorphines, des hormones du bonheur, qui procurent une sensation de bien-être et de joie. Cette sensation de bonheur peut avoir un impact positif sur votre apparence. Lorsque vous vous sentez bien dans votre peau, vous rayonnez de confiance et de beauté.

5. L'amélioration du sommeil : Pour une peau rayonnante

L'exercice régulier peut améliorer la qualité de votre sommeil, vous aidant à obtenir une nuit de repos plus profonde et réparatrice. Le sommeil est essentiel à la régénération cellulaire, ce qui signifie qu'un sommeil de qualité peut vous aider à obtenir une peau plus éclatante et plus saine.



Par Faridath Ottola Adébo,
CEO de l'Institut Jardin d'Aphrodite



QUIZ

TOURISME



Voir réponses ci-dessous

1) Tout Africain peut se rendre au Bénin sans un visa ?

- Vrai
- Faux

2) Dans quel pays se trouve le Lac Rose ?

- Kenya
- Sénégal
- Cap-Vert

3) Dans quel pays se situe le village lacustre de Ganvié ?

- Bénin
- Ghana
- Togo

4) Quelle est la capitale de la Guinée Équatoriale ?

- Durban
- Malabo
- Maputo

5) Dans quel pays aura lieu la prochaine édition de la Coupe d'Afrique des Nations de football ?

- Côte d'Ivoire

- Algérie
- Sénégal

6) Quelle est la devise utilisée dans l'espace BEAC (Banque des États de l'Afrique centrale) ?

- Franc CFA
- Dollar

7) Au Togo, quelle est la ville qui est surnommée Ville aux 7 collines ?

- Atakpamé
- Kpalimé
- Dapaong

8) L'île de Sal se trouve dans quel pays ?

- Cap-Vert
- Tanzanie
- Afrique du Sud

9) Dans quel pays se trouve l'île de Djerba ?

- Djibouti
- Tunisie
- Cap-Vert

10) Quel pays a pour capitale Tripoli ?

- Libye

- Tunisie
- Gambie

11) De quel pays est originaire la chanteuse Afia Mala ?

- Sénégal
- Togo
- Congo

12) Quelle est la capitale du Congo ?

- Kinshasa
- Brazzaville
- Pointe-Noire

13) Le dalasi est la devise officielle de la Gambie ?

- Vrai
- Faux

14) Dans quel pays se trouve Zanzibar ?

- Kenya
- Tanzanie
- Mozambique

15) De quelle ville est originaire le personnage historique Béhanzin ?

- Ouidah
- Abomey
- Blida

RÉPONSES

1) Vrai - 2) Sénégal - 3) Bénin - 4) Malabo - 5) Côte d'Ivoire - 6) Franc CFA - 7) Atakpamé - 8) Cap-Vert - 9) Tunisie - 10) La Lybie - 11) Togo - 12) Brazzaville - 13) Vrai - 14) Tanzanie - 15) Abomey (Bénin)

Louer n'a jamais été aussi simple !

Rendez-vous
sur
autorent.sn

À partir de
29 900
F Cfa



*Transfert Aéroport disponible

*Prix Hors TVA


AutoRent
Louez en toute liberté

33 889 01 21
autorent.sn



**LA SENEGALAISE
DE L'AUTOMOBILE**
Partageons nos passions

Informations utiles pour les espaces publicitaires



Revue de promotion des destinations africaines et du business

Imprimé à 10.000 exemplaires

Distribué gratuitement en France et en Afrique francophone (Aéroports, Chambres de commerce, compagnies aériennes et Jets privés, hôtels et restaurants de luxe). Diffusion de spot télévisé et présence sur les réseaux

Présence sur le digital : [Facebook](#)
site web : www.aeroportafricamag.com

TARIFS

Pleine page intérieure	→ 3000 euros
Demi-page intérieure	→ 2000 euros
2 ^{ème} page de couverture	→ 4500 euros
3 ^{ème} page de couverture	→ 4000 euros
4 ^{ème} page de couverture	→ 4500 euros

INFOS TECHNIQUES POUR LES VISUELS

Format PSD non aplati ou fichier modifiable

Format PDF, JPEG ou autres

Dimensions : 26 cm x 19,3 cm (inclure 03 mm de bord perdu de chaque côté)

Règlement avant parution

Contact Directeur Commercial ▶ **M. David METINHOUE** : + 33 615 63 5129

Adresse : Carré 3557 - Fidjrossè Houta - Cotonou - Bénin IFU : 3201810276211 - RCCM : RB/COT/18 B 21416

E-mail : contact@mindo-consultants.com Tél : +229 97535535 WhatsApp : +336 51154655



DOSSIER SPECIAL

Coupe d'Afrique des nations de football (CAN) 2023 en Côte d'Ivoire

Chers Annonceurs,
réservez vos espaces dans le numéro 6
de la Revue Aéroports Magazine d'Afrique.

DATE LIMITE DE RÉSERVATION ET DE RÈGLEMENT : 30 OCTOBRE 2023

